

侨批展、族谱展、摄影展、数字寻根平台亮相菲律宾

展示泉州海丝文化 回顾侨胞迁徙历史

本报记者 高乔

侨界关注

一张张精美摄影作品展现泉州发展风貌、一个个图文展板再现泉州多个家族移民菲律宾的历程、“一键寻根”帮助南洋华裔族群寻根谒祖……9月9日至11日，在菲律宾马尼拉嘉嘉广场，“海丝泉州走进中菲人文之驿”系列活动举行，很多人与泉州来了一场美丽“邂逅”。

“看到泉州姑嫂塔就知道离家不远了”“没想到能实现‘云上寻根’”“真想去看看现在的泉州”……参加活动的旅菲侨胞感触良多。



多样文化交流

打开“海丝泉州走进中菲人文之驿”活动介绍折页，背面的精致长图《刺桐梦华图》令人眼前一亮。这幅再现宋元时期古代泉州刺桐港、光明城繁华盛景的中国画卷，微缩到1.45米长的折页上，把折页变成了艺术品。

“这次活动，我们不仅带来3个重磅展览，也带来了精心打磨的泉州各色相关文创产品，希望向旅菲侨胞和菲律宾朋友展示泉州的海丝文化。我们还带来了南洋华裔族群寻根谒祖综合服务平台（简称“寻根平台”），将寻根服务送到旅菲侨胞‘家门口’。”泉州市侨联四级调研员许锦龙接受本报记者采访时介绍。

此次“海丝泉州走进中菲人文之驿”系列活动包括“跨山海两地情”菲律宾主题侨批展、“根脉寻踪”泉州百个家族移民菲律宾族谱展、“宋元中国·海丝泉州”主题摄影展三大板块，汇集泉州旅菲侨胞相关侨批200多件、移民菲律宾的泉州家族族谱等历史资料1000多册（含电子族谱），海丝泉州主题摄影作品100幅，回顾华侨华人尤其是泉州籍侨胞向菲律宾迁移的历史踪迹及其积极投身侨居地发展建设的历程，全方位展现民间友好往来、文化交流的历史。

“在侨批展上，观众不仅能了解侨批产生的历史背景和商业运营模式、品读菲律宾与泉州间侨批往来的细节内容，还能通过侨批故事感受闽南文化在海外的传播历程和与侨居国文化的融合情况。”泉州市档案馆馆长廖晓凌介绍，在族谱展上，丰富的姓氏文化介绍、具有代表性的泉州家族移民菲律宾故事和寻根平台使用说明，让不少旅菲侨胞看到了自己家族迁徙的痕迹，也有侨胞借此找到自己素未谋面的家族成员信息。

“我们将展览地点选在马尼拉中国城中的大型商场——美嘉广场，这附近人流量大，华裔聚集。展览期间，许多侨胞朋友闻讯赶来，也有当地民众前来参观，反响热烈。”菲律宾菲华各界联合会主席蔡永宁在接受本报记者采访时说。

据悉，此次活动由中国驻菲律宾大使馆、泉州对外文化交流协会、菲律宾菲华各界联合会主办，泉州市档案馆、泉州市侨联、泉州市文联承办，泉州华侨历史博物馆、南洋华裔族群寻根谒祖综合服务平台、泉州市摄影家协会协办。

体验“一键寻根”

旅菲侨领蔡聪妙一来到展览现场，就直奔族谱展区，查找自家族谱。本次展览中展示的《塘东蔡氏族谱》是蔡聪妙的族谱。找到族谱后，蔡聪妙向周边观众介绍，自己在菲律宾出生长大，祖籍中国福建晋江塘东。“我是塘东人。”地道的闽南话道出蔡聪妙对故乡的眷恋。

在现场活动，族谱展和寻根平台人气最旺。现场登录寻根平台门户网站后，观众不仅能一键搜索宗族谱牒，了解宗族成



员信息，还能通过3D全景技术“云探访”故乡侨村，“云打卡”家族宗祠。

菲律宾华裔青少年施雅祺、施泓集姐弟，许伊倩、许伊哈姐弟跟着家长一起来参观族谱展，当找到自家族谱时，高兴地拍照留念。菲律宾华裔青年雷马特鲁埃达在族谱展仔细研究之后，现场手写了详实的家族信息，委托泉州代表团帮他寻根。旅菲侨胞、族谱爱好者施正顺在族谱展一呆就是半天，不仅翻阅了展览中所有施氏族谱，还喊来亲戚朋友一起分享族谱信息。蔡永宁在浏览族谱展后，深感他的宗族——青阳衍派蔡氏的族谱可以纳入谱牒数据库，立马和族人商量捐赠事宜……仅展览期间，就有十几名旅菲侨胞在现场通过寻根平台找到了自己的族谱。许多侨胞感叹，没想到在菲律宾就能实现“云上寻根”。

“上好佳集团董事长施恭旗先生坐着轮椅来到展览现场，观看族谱展，听现场讲解。当找到他的族谱《钱江上新厝渠利公派家谱》时，他非常激动，反复向泉州代表团的工作人员表示感谢。”许锦龙说，“在现场，我们经常能遇到这种‘暖心’时刻。通过族谱展，我们真切体会到了旅菲侨胞对祖（籍）国和故乡的深厚情感。”

“这次族谱展和寻根平台吸引了许多华裔青少年，很多人主动向工作人员询问族谱相关问题。这让我们感受到，姓氏文化是海外华侨华人与宗族、家乡、祖（籍）国精神纽带的一个重要组成部分，通过寻找宗族关系，他们能找到家族迁徙的脉络，找到自己与祖（籍）国的血脉联结。”许锦龙说。

交流还在继续

“摄影展上，有位90多岁的老华侨在一张泉州姑嫂塔的照片前看了很久。他说，年轻时，他每次乘船出海、返回泉州，看到姑嫂塔就知道离家不远了。”泉州市对外文化交流协会副会长、泉州市摄影家协会主席洪宗洲接受本报记者采访时说，展览现场，有华裔青年看到泉州立交桥的现代景象，表示真想到中国看看现在的泉州；也有侨胞看到泉州古城依然保留着历史风貌，表示非常欣慰；还有菲律宾当地青年主动打听泉州的历史风物故事。

“一图胜千言，一张照片就可能引发华侨华人的记忆共振。”洪宗洲说，泉州市摄影家协会从近千张泉州相关摄影作品中精选出100张最具代表性、感染力和冲击力的作品，希望观众能直观感受泉州的历史文化魅力和新发展新变化。“这次活动让我们意识到，海外侨胞非常愿意了解祖（籍）国的发展动态。我们‘走出去’不仅能服务侨胞，还能吸引他们回中国走走看看，共享祖（籍）国发展机遇。”

展览虽然短暂，但泉州与旅菲侨胞间的交流还在继续。活动期间，泉州代表团与菲律宾菲华各界联合会、菲律宾菲华历史博物馆有关负责人一致同意，将族谱展转移至菲华历史博物馆，继续展出至2024年5月，满足更多旅菲侨胞观展需求。

在侨批展上，第三届“世界记忆遗产·侨批”主题文学创作大赛征稿启事发布，面向全球华人征集侨批题材原创文学作品。“侨批是海外华侨华人与家乡亲人经济往来和情感交流的历史见证，如今也是海外侨胞与祖（籍）国交流的载体。我们希望通过传播侨批文化，激励更多旅菲侨胞传承先辈恋乡爱乡、爱拼敢赢、无私奉献、诚信守诺的精神，加强中菲两国文化交流。”廖晓凌说。

“这次系列活动是中国驻菲大使馆品牌活动‘中菲人文之驿’的第七期。作为主办方之一，我意犹未尽。今年11月，菲律宾菲华各界联合会将与泉州合作举办世界闽南文化节。我们已开始全力筹备，相信那将是规模更大、内容更加丰富的一次文化盛宴。”蔡永宁说。

图①：“海丝泉州走进中菲人文之驿”系列活动在菲律宾马尼拉嘉嘉广场举办。

图②：“宋元中国·海丝泉州”主题摄影展上，志愿者正在向观众讲解摄影作品。

均为受访者供图

“作为华侨艺术家，我将继续以中国古典家具为载体，向世界展示中华优秀传统文化，让更多外国民众了解中华文化的独特魅力。”闽籍华侨艺术家、四君子古典家具（集团）有限公司董事长陈玉树说。

活用传统文化

1973年，陈玉树出生于福建省莆田市。他自幼对中国古典家具情有独钟，童年时光大多在祖辈的家具作坊中度过。陈玉树说：“小时候，我的玩具就是这些锯子、刨子和斧头，当时就觉得木工技艺中的榫卯结构很神奇。”

辘齿斧锯，光影交织，陈玉树历经徒、工、匠、师、家的磨砺，袭承古法精髓，技艺日益精湛。他秉承着良材、良工、良师、良心的精神，从型、材、艺、韵4个方面提炼中国传统家具精要，在家具作品中将木作榫卯结构和雕刻工艺发挥得淋漓尽致，形成了独树一帜的艺术风格，作品兼具实用性与艺术性。

陈玉树曾旅居多个国家，随着阅历的增加，他逐渐对古典家具有了更深的思考。在他看来，古典家具不仅是个物件，也可以成为传播中华文化的载体。他将中华优秀传统文化元素融入艺术创作，把作品塑造成具有代表性的文化符号。

陈玉树表示：“传播中华文化，古典家具可以成为一个很好的媒介。我们一直在做的，就是用古典家具讲好中国故事、传播好中国声音。”



华侨艺术家陈玉树在进行创作。受访者供图

结合时代语境

多年来，陈玉树一直致力于将古老技艺与时代语境相结合，让古典家具与时代合拍、与历史同辙。

每逢国家重大活动，陈玉树都会结合相应主题，从中华文化中汲取灵感进行创作。比如：他在中国共产党成立100周年之际创作了系列作品《同道》，为北京冬奥会创作作品《天·地》，为庆祝香港回归祖国25周年创作作品《同梦》等。

陈玉树说：“以作品《同梦》为例，主桌上的回字纹代表了中华文化绵延不绝；凳子的形制像‘回’字，4个龟足谐音‘龟’，又寓意‘回归’。”

陈玉树表示，每次构思作品的过程都是一段思想苦旅。其间，他会参阅很多古籍资料，在吸收中华优秀传统文化精髓的同时，力求为古典家具赋予新的时代内涵和现代表达形式。

“每个时代的家具都有独特的文化烙印。我们这一代手艺人要在传承技艺的基础上与时俱进，创作出符合时代潮流的作品。用作品来表达时代故事、镌刻时代烙印，这是我毕生的追求。”陈玉树说。

促进文化交流

陈玉树设计创作的古典家具作品曾在亚太经合组织会议、世界园艺博览会、世界博览会等诸多国际场合露面，吸引很多外国民众驻足鉴赏。在他看来，古典家具可以成为一种“世界语言”，展现和诉说中国的文化和理念。

2018年，陈玉树曾受邀为在巴布亚新几内亚举办的亚太经合组织领导人非正式会议创作一个作品，他回忆：“我以当地木材为原料，利用丝绸榫卯工艺，雕刻巴布亚新几内亚的国鸟天堂鸟和富有中国特色的祥云纹饰，创作了中巴元素交融、寓意两国友谊源远流长的作品《祥瑞》。”

“在古典家具中加入其他国家的文化元素，有助于外国民众接受和理解中华文化。”陈玉树认为，以尊重当地文化为前提，在作品中融合不同文化元素，有利于文明交流和民心相通。

陈玉树表示：“古典家具可以成为民心相通的桥梁。作为古典家具手艺人，我希望以创新的方式展现中华文化的精粹，让更多外国民众了解和喜爱中华文化，为中外民间交流贡献自己的一份力量。”

(来源：中国新闻网)

华侨艺术家陈玉树

用古典家具讲好中国故事

吴侃 刘洋

澳大利亚新州精武体育会会长董蓓——

在澳大利亚传播中华武术文化

顾时宏



今年8月，第九届世界传统武术锦标赛在四川省峨眉山市举办，澳大利亚新州精武体育会会长董蓓带领澳

大利亚武术队取得了一金、两银、八铜的优异成绩。“传承和弘扬中华民族传统武术文化是我的毕生信念。”董蓓说。澳大利亚新州精武体育会创立于1976年，一直致力于在澳大利亚传承和弘扬中华武术等传统文化。多年来，澳大利亚新州精武体育会参加了众多世界比赛和国际交流活动，比如：2012年前往霍元甲的故乡天津市参加世界精武武术文化交流大会，赴杨式太极拳的故乡河北省邯郸市永年区等地与当地太极拳爱好者互动交流，2018年赴浙江省余姚市参加世界精武武术文化大会等。

董蓓表示，澳大利亚新州精武体育会是一个非营利组织，旨在推广和发展中华传统武术，传承精武精神，通过武术增进中澳友谊，促进文化交流。在新冠疫情期间，该会迅速发动募捐行动，用募集的资金购买手套、口罩等防疫物资，支援中国武汉。澳大利亚森林火灾期间，该会举办慈善演出，为受灾民众提供帮助，并将所

筹善款送往灾区。2022年，该会还在澳大利亚新南威尔士州政府的支持下成功举办中华武术节。

“在澳大利亚，中华武术正在逐渐进入当地人视野。很多学员对中华武术从不了解到喜欢，甚至为此学习中文、成为教练，推广和帮助新学员。通过持续练习，他们不仅增加了自己对中国的认识和了解，还学习了许多中华优秀传统文化。有一些人因为喜欢中国书法和美食，选择到中国旅游。”董蓓表示，“我引以为傲的两个海外学生东凯和静荷，于2022年6月成为我的杨式太极拳第六代传人弟子。他们对中华武术的热情和付出令人印象深刻。”

今年6月，由董蓓担任总负责人的澳大利亚全国武术锦标赛在悉尼成功举办。8月底，董蓓作为澳大利亚队的总教练带领队伍参加世界传统武术锦标赛。她表示：“感谢中国和国际武术联合会提供了这些认识、理解中华武术文化的平台。这些比赛能够让澳大利亚的武术队员拓宽视野，与来自世界各地的武术爱好者一同学习、精进技术。我相信，回到澳大利亚后，他们将通过自己的努力将中华武术传播到更多地方。”

(来源：中国新闻网)

左图：第九届世界传统武术锦标赛上，董蓓（中）率领的澳大利亚武术队获得了一金、两银、八铜的优异成绩。

受访者供图